

MANUALE DI ISTRUZIONI CLIMATIZZATORE

Leggere con attenzione questo manuale prima di usare l'unità e conservare per uso futuro.

TIPO : da pavimento



AIO64



KZ.7500561



001



003

SOMMARIO

Misure di sicurezza	2
Istruzioni per il funzionamento	7
Funzionalità e specifiche	7
Comandi e indicatori dell'unità interna.....	8
Come utilizzare il tasto per la modalità di funzionamento	9
Come utilizzare il tasto per la velocità della ventola	9
Modalità di funzionamento come raffreddamento	10
Funzionamento come essiccatore.....	11
Modalità di funzionamento come riscaldatore	12
Modalità di funzionamento come riscaldatore elettrico.....	13
Procedura di impostazione Timer OFF (Impostazione Timer OFF o ANNULLA).....	14
Modalità di funzionamento come ventilatore	15
Procedure per direzionare il flusso d'aria	15
Procedura di funzionamento con blocco per bambini.....	16
Manutenzione e assistenza	17
Durante la stagione	17
Suggerimenti per il funzionamento	17
Si prega di rivolgersi al proprio rivenditore.	18

Misure di sicurezza

È necessario seguire le seguenti istruzioni per prevenire lesioni alle persone o danni alla proprietà.

- L'uso errato causato dalla mancata osservanza delle istruzioni può causare danni o lesioni. La gravità viene classificata sulla base delle indicazioni seguenti.

⚠ ATTENZIONE Questo simbolo indica la possibilità di decesso o di grave infortunio.

⚠ AVVISO Questo simbolo indica la possibilità di infortunio o danni alle cose.

- Il significato dei simboli utilizzati in questo manuale è spiegato di seguito.



Azione/operazione da non fare.



Attenersi alle istruzioni.

⚠ ATTENZIONE

■ Installazione

Non utilizzare interruttori automatici difettosi o di potenza inferiore. Utilizzare questa apparecchiatura su un circuito dedicato.

- Vi è il rischio di scosse elettriche o incendio.

Per i collegamenti elettrici, rivolgersi al rivenditore, a un elettricista qualificato o a un centro di assistenza autorizzato.

- Non smontare o tentare di riparare il prodotto. Vi è il rischio di scosse elettriche o incendio.

Il prodotto deve essere sempre provvisto di messa a terra.

- Vi è il rischio di scosse elettriche o incendio.

Installare il pannello e il coperchio della scatola di controllo in modo sicuro.

- Vi è il rischio di scosse elettriche o incendio.

Installare sempre un interruttore automatico e circuito dedicato

- L'errato cablaggio o installazione può causare incendi o scosse elettriche.

Utilizzare fusibili o interruttori automatici di giusta tensione.

- Vi è il rischio di scosse elettriche o incendio.

Non modificare o prolungare il cavo di alimentazione.

- Vi è il rischio di scosse elettriche o incendio.

L'unità non deve essere installata né rimossa dall'utente (cliente).

- Vi è il rischio di scosse elettriche, incendio, esplosione o lesioni.

Disimballare e installare il prodotto con attenzione.

- I bordi taglienti possono causare infortuni. Fare particolare attenzione ai bordi del contenitore e alle alette del condensatore e dell'evaporatore.

Per l'installazione, rivolgersi sempre al rivenditore o a un centro di assistenza autorizzato.

- Vi è il rischio di scosse elettriche, incendio, esplosione o lesioni.

Non installare il prodotto su supporti di installazione difettosi.

- Ciò potrebbe causare infortuni, incidenti o danni al prodotto.

Accertarsi che l'area di installazione non sia soggetta a deterioramento nel tempo.

- Se la base si rompe, l'unità può cadere con essa, causando infortuni a persone, guasti al prodotto o danni alle cose.

■ Funzionamento

Non utilizzare il prodotto troppo a lungo in ambienti molto umidi e con una finestra o una porta aperta.

- L'umidità potrebbe condensarsi e bagnare o danneggiare i mobili.

Avere cura di non tirare o danneggiare il cavo di alimentazione durante il funzionamento.

- Vi è il rischio di scosse elettriche o incendio.

Non mettere nulla sul cavo di alimentazione.

- Vi è il rischio di scosse elettriche o incendio.

Non collegare/scollegare il cavo di alimentazione alla/dalla presa durante il funzionamento.

- Vi è il rischio di scosse elettriche o incendio.

Non toccare il prodotto con le mani bagnate.

- Vi è il rischio di scosse elettriche o incendio.

Non posizionare riscaldatori o altre apparecchiature vicino al cavo di alimentazione.

- Vi è il rischio di scosse elettriche e incendio.

Evitare l'ingresso di acqua nelle parti elettriche.

- Vi è il rischio di scosse elettriche, incendio o guasti al prodotto.

Non conservare o utilizzare gas infiammabili o combustibili in prossimità del prodotto.

- Vi è il rischio di incendio o guasti al prodotto.

Non utilizzare il prodotto in luoghi chiusi per periodi prolungati.

- Potrebbe esservi una scarsità di ossigeno.

In caso di perdite di gas infiammabile, aprire la finestra per ventilare il locale prima di azionare l'unità.

- Non utilizzare il telefono o accendere o spegnere interruttori. Vi è il rischio di esplosioni o incendi.

In caso di rumori, odori o fumo anomali provenienti dal prodotto. Spegnerne l'interruttore automatico e scollegare il cavo di alimentazione.

- Vi è il rischio di scosse elettriche o incendio.

Arrestare il funzionamento e chiudere la finestra in caso di tempeste o uragani. Se possibile, rimuovere il prodotto dalla finestra prima che arrivi un uragano.

- Vi è il rischio di danni alle cose, guasti al prodotto o scosse elettriche.

Non aprire la griglia di aspirazione del prodotto durante il funzionamento (non toccare il filtro elettrostatico, se presente).

- Vi è il rischio di lesioni fisiche, scosse elettriche o guasti al prodotto.

In caso di allagamento del prodotto, rivolgersi a un centro di assistenza autorizzato.

- Vi è il rischio di scosse elettriche o incendio.

Evitare che nel prodotto entri acqua.

- Vi è il rischio di scosse elettriche, incendio o danni al prodotto.

Di tanto in tanto, ventilare il prodotto quando utilizzato insieme a fornelli ecc.

- Vi è il rischio di scosse elettriche o incendio.

Spegnerne l'alimentazione prima di pulire o riparare il prodotto.

- Vi è il rischio di scosse elettriche.

In caso di inutilizzo del prodotto per lunghi periodi, scollegare il cavo di alimentazione e spegnere l'interruttore automatico.

- Vi è il rischio di guasti al prodotto o attivazione accidentale.

Evitare che l'unità esterna sia calpestata da qualcuno.

- Ciò potrebbe lesioni personali e danni al prodotto.

AVVISO

■ Installazione

Dopo l'installazione o la riparazione del prodotto, verificare sempre che non vi siano perdite di gas (refrigerante).

- Livelli bassi di refrigerante potrebbero causare guasti al prodotto.

Installare il tubo flessibile di scarico in modo da garantire uno scarico corretto e sicuro.

- Un errato collegamento può causare perdite d'acqua.

Installare il prodotto allineandolo in modo uniforme.

- Per evitare perdite d'acqua.

Non installare il prodotto in modo che il rumore o l'aria calda provenienti dall'unità esterna possano causare danni ai vicini.

- Ciò potrebbe causare problemi con i vicini.

Per sollevare e trasportare il prodotto sono consigliabili due persone.

- Evitare lesioni personali.

Non installare il prodotto in luoghi esposti direttamente al vento di mare (spruzzi di sale).

- Ciò potrebbe causare corrosioni al prodotto. La corrosione, in particolare sul condensatore e sulle alette dell'evaporatore, può causare malfunzionamenti o inefficienza.

■ Funzionamento

Non esporre la pelle direttamente all'aria fresca per periodi prolungati (non sedersi nel raggio d'azione dell'aspirazione).

- Ciò potrebbe causare danni alla salute.

Non utilizzare il prodotto per scopi specifici, ad esempio per conservare alimenti, animali, opere d'arte ecc. Questo prodotto è un condizionatore d'aria, non un sistema di refrigerazione.

- Vi è il rischio di danni o perdita di cose.

Non bloccare l'ingresso o l'uscita del flusso d'aria.

- In caso contrario, si potrebbero verificare guasti al prodotto.

Utilizzare un panno soffice per la pulizia. Non utilizzare detergenti aggressivi, solventi ecc.

- Vi è il rischio di scosse elettriche, incendio o danno alle parti in plastica del prodotto.

Non toccare le parti metalliche del prodotto durante la rimozione del filtro dell'aria. Sono molto appuntite!

- Vi è il rischio di lesioni personali.

Non calpestare o mettere oggetti sul prodotto (unità esterne).

- Vi è il rischio di lesioni personali o guasti al prodotto.

Inserire sempre il filtro in modo stabile. Pulire il filtro ogni 2 settimane o più spesso, se necessario.

- Un filtro sporco riduce l'efficienza del condizionatore e potrebbe causare danni o malfunzionamenti del prodotto.

Non introdurre le mani o altri oggetti nella bocca di ingresso o uscita dell'aria durante il funzionamento.

- Le parti mobili metalliche sono affilate e potrebbero causare infortuni.

Non bere acqua fuoriuscita dal prodotto.

- Ciò può causare gravi danni alla salute.

Utilizzare una scala salda per pulire o riparare il prodotto.

- Fare attenzione ed evitare lesioni personali.

Sostituire tutte le batterie del telecomando sempre con altre dello stesso tipo. Non mischiare batterie nuove e vecchie o batterie di tipo diverso.

- Vi è il rischio di esplosioni o incendi.

Non ricaricare o smontare le batterie. Non gettare le batterie nel fuoco.

- Potrebbero bruciare o esplodere.

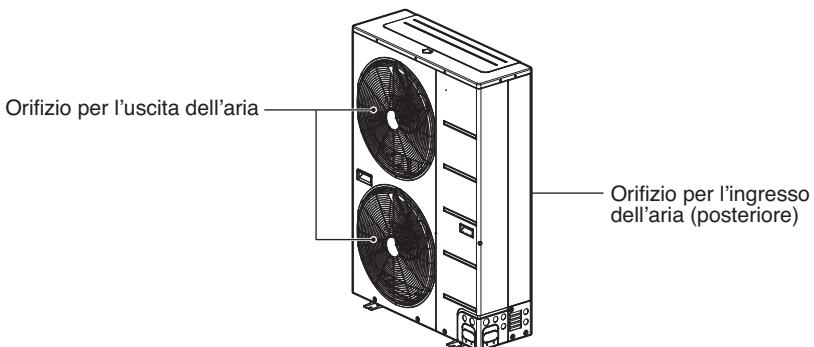
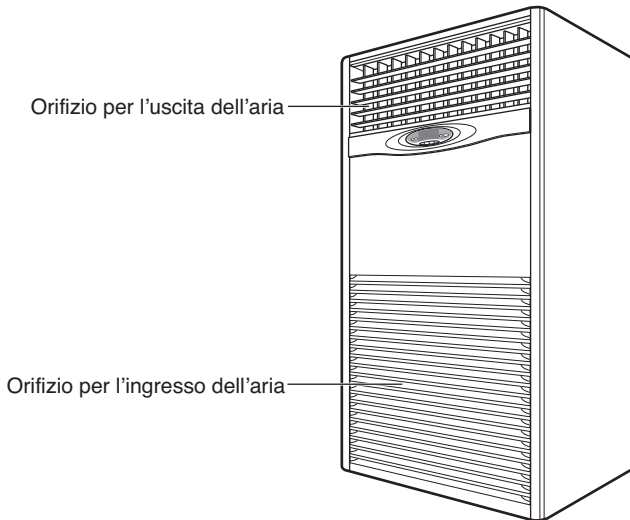
In caso di caduta del liquido delle batterie sulla pelle o sugli indumenti, lavare accuratamente con acqua pulita. Non utilizzare il telecomando se le batterie presentano delle perdite.

- Le sostanze chimiche delle batterie potrebbero causare scottature o altri pericoli.

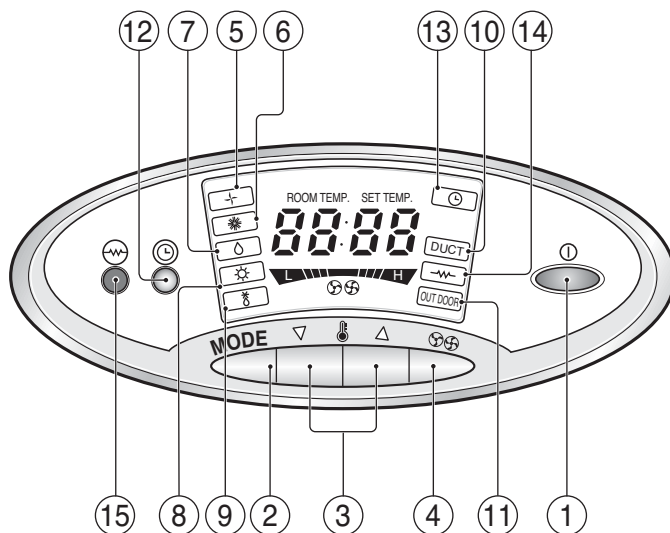
Istruzioni per il funzionamento

Funzionalità e specifiche

1. Progettato per il raffreddamento e il riscaldamento
2. Eccellente efficienza energetica
3. Controllo micom
4. Funzionamento molto silenzioso
5. 2 velocità di raffreddamento/riscaldamento
6. Filtro dell'aria rimovibile
7. Filtro antibatterico
8. Circuito con ritardo di 3 minuti



Comandi e indicatori dell'unità interna



(Modello con pompa di calore e riscaldatore elettrico)

1. TASTI DI AVVIO/ARRESTO

Il funzionamento inizia quando si preme questo tasto e si interrompe quando lo si preme di nuovo.

2. TASTO DI SELEZIONE DELLA MODALITÀ DI FUNZIONAMENTO

Utilizzato per selezionare la modalità di funzionamento.

3. TASTI DI IMPOSTAZIONE DELLA TEMPERATURA DELL'AMBIENTE.

Utilizzato per impostare la temperatura dell'ambiente.

4. SELEZIONE DELLA VELOCITÀ DELLA VENTOLA INTERNA

Utilizzato per selezionare la velocità in due modalità, bassa e alta.

5. SPIA DI FUNZIONAMENTO DELLA VENTOLA

6. SPIA DI FUNZIONAMENTO DEL RAFFREDDAMENTO

7. SPIA DI FUNZIONAMENTO DELL'ESSICCAMENTO SOFT

8. SPIA DI FUNZIONAMENTO DEL RISCALDAMENTO

9. SPIA DI FUNZIONAMENTO DELLO SBRINAMENTO

10. SPIA DEL FLUSSO DI ARIA NEL CONDOTTO (OPZIONALE)

11. SPIA DI FUNZIONAMENTO DELL'UNITÀ ESTERNA

12. TASTO DI IMPOSTAZIONE DEL TIMER (IL FUNZIONAMENTO SI ARRESTA A)

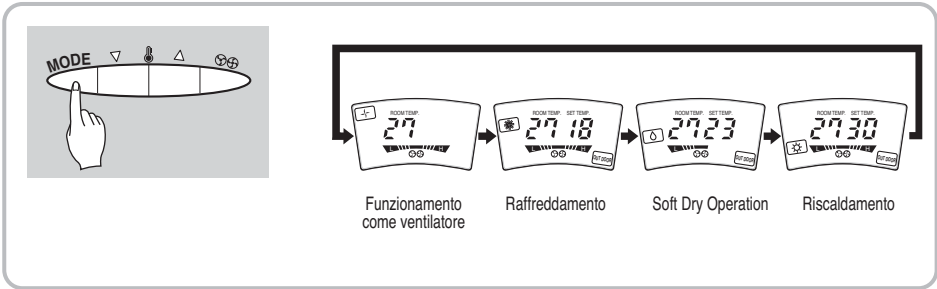
13. SPIA DI FUNZIONAMENTO DEL TIMER

14. SPIA DI FUNZIONAMENTO DEL RISCALDATORE ELETTRICO

15. TASTO DI FUNZIONAMENTO DEL RISCALDATORE ELETTRICO

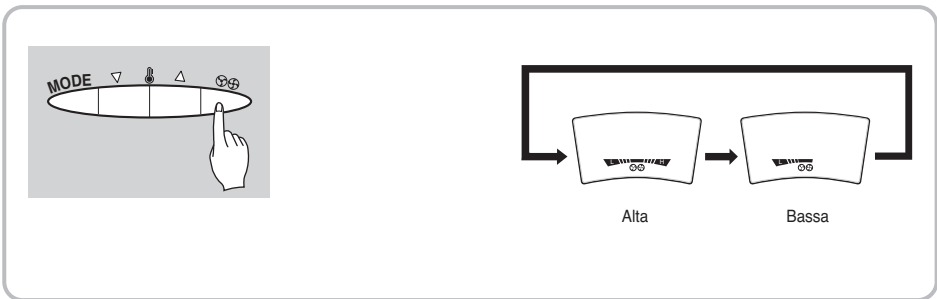
Come utilizzare il tasto per la modalità di funzionamento

- Ogni volta che si preme il tasto di scelta della modalità di funzionamento, la modalità cambia nella direzione della freccia.



Come utilizzare il tasto per la velocità della ventola

- Ogni volta che si preme il tasto per la velocità della ventola, la velocità cambia in direzione della freccia.

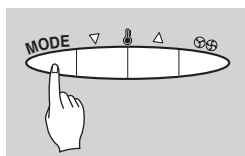


Modalità di funzionamento come raffreddamento

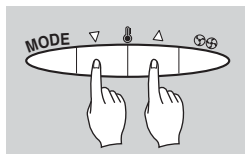
- 1** Premere il tasto Avvio/Arresto.



- 2** Selezionare il funzionamento come raffreddamento.
Premere il tasto di selezione della modalità di funzionamento.

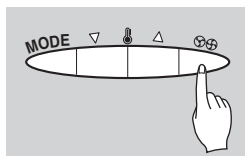


- 3** Impostare una temperatura inferiore alla temperatura ambiente.
La temperatura può essere impostata nell'intervallo da 18 °C a circa 30 °C con incrementi di 1 °C.



- Premere il tasto Δ o ∇ $\left\{ \begin{array}{l} \Delta \text{ Per aumentare la temperatura.} \\ \nabla \text{ Per diminuire la temperatura.} \end{array} \right.$

- 4** Impostare la velocità della ventola.



- Ogni volta che si preme il tasto, la velocità della ventola cambia. (ALTO \rightarrow BASSO)

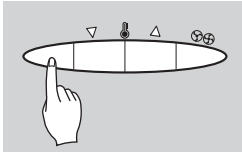


Funzionamento come essiccatore

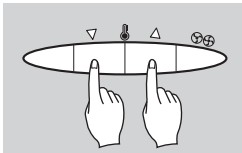
- 1** Premere il tasto Avvio/Arresto.



- 2** Selezionare il funzionamento come essiccatore.
Premere il tasto di selezione della modalità di funzionamento.



- 3** Impostare una temperatura inferiore alla temperatura ambiente.
La temperatura può essere impostata nell'intervallo da 18 °C a circa 30 °C con incrementi di 1 °C.



- Premere il tasto Δ o ∇
 - { Δ Per aumentare la temperatura.
 - { ∇ Per diminuire la temperatura.

Durante il funzionamento come essiccatore

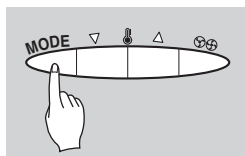
- La velocità della ventola dell'unità interna viene impostata automaticamente a una velocità bassa.

Modalità di funzionamento come riscaldatore

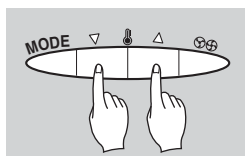
- 1** Premere il tasto Avvio/Arresto.



- 2** Selezionare il funzionamento come riscaldamento.
Premere il tasto di selezione della modalità di funzionamento.

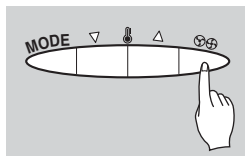


- 3** Impostare una temperatura superiore alla temperatura ambiente.
La temperatura può essere impostata nell'intervallo da 16 °C a circa 30 °C con incrementi di 1 °C.



- Premere il tasto Δ o ∇ { Δ Per aumentare la temperatura.
 ∇ Per diminuire la temperatura.

- 4** Impostare la velocità della ventola.



- Ogni volta che si preme il tasto, la velocità della ventola cambia.

Modalità di funzionamento come riscaldatore elettrico

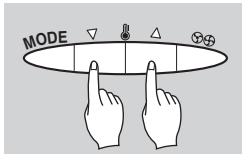
- 1** Premere il tasto Avvio/Arresto.



- 2** Selezionare funzionamento riscaldamento + E/riscaldamento.
- ❶ Premere il tasto di scelta della modalità di funzionamento per selezionare il funzionamento come riscaldatore.
 - ❷ Premere il tasto di funzionamento E/riscaldamento. (Quando l'unità funziona in modalità riscaldamento).

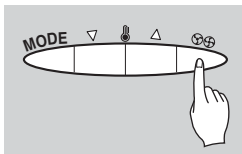


- 3** Impostare una temperatura superiore alla temperatura ambiente.
La temperatura può essere impostata nell'intervallo da 16 °C a circa 30 °C con incrementi di 1 °C.



- Premere il tasto Δ o ∇
 - { Δ Per aumentare la temperatura.
 - { ∇ Per diminuire la temperatura.

- 4** Impostare la velocità della ventola.



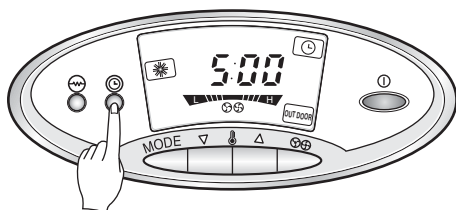
- Ogni volta che si preme il tasto, la velocità della ventola cambia.

Procedura di impostazione Timer OFF (Impostazione Timer OFF o ANNULLA)

- 1** Premere il tasto Avvio/Arresto.



- 2** Premere il tasto Timer.



- Se si preme il tasto, il timer selezionato viene visualizzato nel modo seguente:
1:00 → 2:00 → 3:00 → 4:00 → 5:00 → 6:00 → 7:00 → 0:00
- Se si seleziona '0:00', la funzione Timer Off verrà annullata.

- 3** Al termine dell'impostazione Timer Off, la spia del timer si spegne.



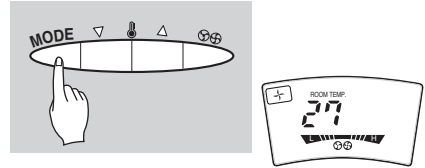
- 4** Durante l'operazione di disattivazione del timer se si preme il tasto Timer, verrà visualizzato il tempo restante.

Modalità di funzionamento come ventilatore

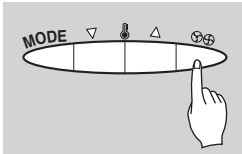
- 1** Premere il tasto Avvio/Arresto.



- 2** Selezionare il funzionamento come ventilatore. Premere il tasto di selezione della modalità di funzionamento Tasto di selezione.



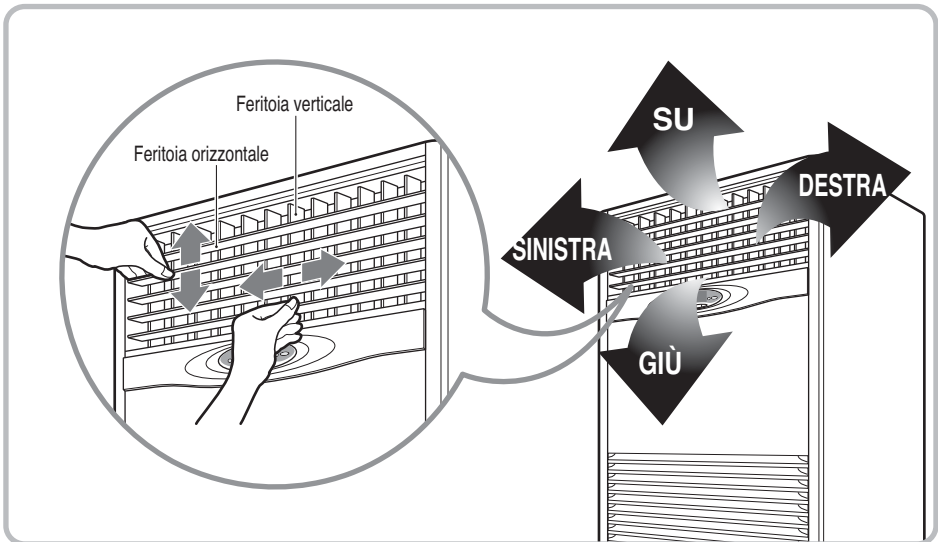
- 3** Impostare la velocità della ventola.



- Ogni volta che si preme il tasto, la velocità della ventola cambia.

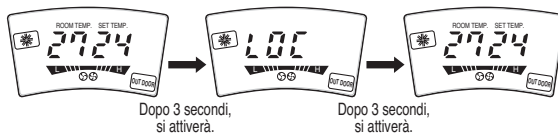
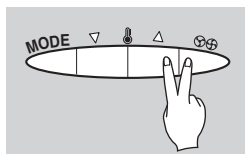
Procedure per direzionare il flusso d'aria

Regolare manualmente la direzione del flusso d'aria spostando con le mani le feritoie orizzontali o verticali.



Procedura di funzionamento con blocco per bambini

- 1** Tenere premuti i pulsanti dell'aumento della temperatura e dell'impostazione della velocità della ventola contemporaneamente per 3 secondi, e l'unità risponderà emettendo un segnale acustico.

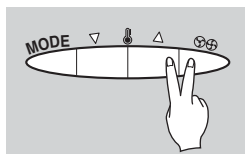


- 2** Durante il funzionamento con blocco per bambini

Quando si preme un tasto sul pannello dello schermo, verrà immediatamente visualizzato **LOF** che significa che il pannello dello schermo è bloccato.

- ☉ Tutti i pulsanti del pannello dello schermo dell'unità interna non funzionano.

- 3** Tenere premuti nuovamente i pulsanti dell'aumento della temperatura e dell'impostazione della velocità della ventola contemporaneamente per 3 secondi, e l'unità risponderà emettendo un segnale acustico. Il blocco bambini sarà rimosso.



Riavvio automatico

Nel caso in cui l'alimentazione ritorni dopo un'interruzione, il funzionamento con riavvio automatico consente di eseguire automaticamente le procedure delle precedenti condizioni di funzionamento.

Manutenzione e assistenza

ATTENZIONE: Prima di eseguire qualsiasi manutenzione, scollegare l'alimentazione principale del sistema.

Durante la stagione

Pulizia dei filtri dell'aria. Consigliato all'incirca una volta ogni due settimane

- 1** Rimuovere il filtro dell'aria.
Afferrare la linguetta e tirare con delicatezza verso l'esterno per rimuovere il filtro.
- 2** Pulire
 - Per rimuovere la polvere che aderisce ai filtri, utilizzare un aspiratore o lavare in acqua e fare asciugare all'ombra.
 - Inserire di nuovo il filtro nella posizione originale.

Pulizia dei depuratori dell'aria. Consigliato circa una volta ogni tre mesi

- 1** Rimuovere il depuratore dell'aria.
Afferrare la linguetta e tirare con delicatezza verso l'esterno per rimuovere il depuratore.
- 2** Pulire
 - Immergere il depuratore dell'aria in acqua con detergente, per 20-30 minuti e fare asciugare all'ombra.
 - Inserire di nuovo il depuratore dell'aria nella posizione originale.

Pulizia del condizionatore.

- Non lavare con acqua.
- Pulire con un panno morbido e asciutto.

Non usare mai i seguenti composti.

- Acqua a una temperatura superiore ai 40 °C. Possono provocare deformazione e/o scolorimento.
- Sostanze volatili. Possono danneggiare le superfici del condizionatore.

Quando il condizionatore non verrà utilizzato per molto tempo.

Alla fine della stagione

- 1** Utilizzare il condizionatore nelle seguenti condizioni per 2 o 3 ore.
 - Tipo di funzionamento: Raffreddamento.
 - Impostazione temperatura: 30 °C.
 In questo modo verranno asciugati i meccanismi interni.
- 2** Spegnerne l'interruttore.



ATTENZIONE

Spegnerne l'interruttore quando il condizionatore non verrà utilizzato per molto tempo.
Lo sporco potrebbe raccogliersi e provocare un incendio.

All'inizio della stagione

- 1** Pulire i filtri dell'aria, inserirli quindi azionare il condizionatore.
- 2** Accertarsi che non vi siano ostruzioni sugli orifizi di ingresso e di uscita dell'aria.

Suggerimenti per il funzionamento

Non raffreddare eccessivamente l'ambiente.

Non è salutare e consuma elettricità.

Assicurarsi che porte e finestre siano ben chiuse.

Nella misura del possibile, evitare di aprire porte e finestre per non fare uscire l'aria fresca dall'ambiente.

Tenere chiuse persiane e tende.

Quando il condizionatore è in funzione, non fare entrare nell'ambiente luce solare diretta.

Pulire regolarmente il filtro dell'aria.

Eventuali ostruzioni nel filtro dell'aria riducono il flusso dell'aria ed abbassano il livello di raffreddamento e gli effetti di deumidificazione. Pulirlo almeno una volta ogni due settimane.

Mantenere uniforme la temperatura ambiente.

Regolare l'orientamento orizzontale e verticale del flusso dell'aria per garantire l'uniformità della temperatura ambiente.

Qualche volta, ventilare l'ambiente.

Poiché le finestre devono essere mantenute chiuse, si consiglia di aprirle ogni tanto per ventilare l'ambiente.

Si prega di rivolgersi al proprio rivenditore.

Controllate i seguenti suggerimenti prima di richiedere riparazioni o assistenza... Se il problema persiste contattare il proprio rivenditore o centro di assistenza.

Caso	Spiegazione
Non funziona	<ul style="list-style-type: none"> • L'impostazione del timer potrebbe essere errata. • Il fusibile potrebbe essere guasto o l'interruttore principale potrebbe essere stato manipolato. • L'interruttore di alimentazione potrebbe essere su OFF • L'apparecchio potrebbe essere all'inizio della fase di riscaldamento, nel cui caso sta attivando il riscaldamento a caldo. • Potrebbe essere in corso l'operazione di sbrinamento. In tal caso, attendere che lo sbrinamento sia completato.
Nell'ambiente c'è un odore particolare.	<ul style="list-style-type: none"> • Controllare che non si tratti di un odore che provenga da pareti, tappeto, mobili o indumenti presenti nella stanza.
Sembra che la condensa sgoccioli dal condizionatore.	<ul style="list-style-type: none"> • La condensa si verifica quando il flusso d'aria dal condizionatore rinfresca l'aria calda nell'ambiente.
Il condizionatore d'aria non funziona per circa 3 minuti quando viene riacceso.	<ul style="list-style-type: none"> • Si tratta del dispositivo di protezione del condizionatore. • Attendere circa tre minuti per il ripristino del funzionamento. • Se il flusso dell'aria comincia prima che la temperatura si sia riscaldata, si verificherà un effetto di raffreddamento indesiderato. Al fine di prevenirlo, il flusso d'aria si attiverà soltanto quando la temperatura è sufficientemente elevata.
Il condizionatore Non riscalda o raffredda in modo efficiente.	<ul style="list-style-type: none"> • Il filtro dell'aria potrebbe essere sporco. Vedere istruzioni di pulizia del filtro dell'aria. • Probabilmente l'ambiente era molto caldo quando il condizionatore è stato acceso. Attendere che la temperatura si rinfreschi. • La temperatura potrebbe non essere impostata correttamente. • Le griglie di ingresso/uscita aria dell'apparecchio interno sono ostruite.
Il condizionatore è rumoroso	<ul style="list-style-type: none"> • Se il rumore assomiglia ad uno scroscio d'acqua, si tratta del rumore del freon che scorre all'interno dell'impianto di raffreddamento aria. • Se il rumore assomiglia ad aria compressa che si rilascia nell'atmosfera, si tratta del rumore dell'acqua di deumidificazione che circola all'interno del condizionatore.

